

## Institutionen för svenska och flerspråkighet

## Protokoll fört vid TÖI:s styrelsemöte den 22 februari 2016

<b>Närvarande ledamöter</b>	Ingrid Almqvist (ordförande) Bo G. Ekelund Hanne Skaaden (via Skype) Elin Svahn Cecilia Wadensjö Bo Widegren
<b>Anmält förhinder</b>	Yvonne Lindqvist
<b>Protokollförare</b>	Cathrine Ottosson

**Ärende****Åtgärd**

1. Mötet öppnas, protokollförare och justerare utses.
  - a) Öppnande  
Ordföranden, Ingrid Almqvist, förklarade mötet öppnat.
  - b) Protokollförare  
Beslutades att utse Cathrine Ottosson till protokollförare.
  - c) Justerare  
Beslutades att utse Elin Svahn till justerare.
2. Föregående protokoll.  
Beslutades att godkänna föregående protokoll.
3. Budget 2016 (se bilaga)  
Föredragande: Betina Loza Fernández  
Möjlighet att utlysa ett lektorat i tolkning diskuterades.  
Ingrid och Betina kommer att titta närmare på ekonomin för detta under våren.  
Beslutades att godkänna budgeten.
4. Verksamhetsplan 2016, se bilaga  
Ett förslag till verksamhetsplan för 2016 diskuterades.  
Beslutades att godkänna förslaget med några förtydliganden samt några tillägg. Tilläggen rörde att TÖI ska planera för generiska kurser och temakurser inom humanistiska fakultetens forskarskola, arrangera en första träff inom ett nationellt nätverk för doktorander inom tolkning och översättning samt på sikt utveckla fortbildningskurser för tolkar och översättare och på sikt utveckla tolklärover utbildning.
5. Rapporten från hösten utredningsarbete om tolkutbildningar
  - a) Hur bör den spridas?  
Beslutades att rapporten i sitt nuvarande skick, med några ändringar, ska spridas till en allmän publik och skickas ut till aktuella myndigheter. Beslutades att bakgrundsmaterialet till rapporten lämnas till TÖI:s ledning.

**Ärende**

b) Andra åtgärder

**Åtgärd**

Föreslogs att utförliga beskrivningar av befintliga utbildningar kortas ned i den publika versionen.

Beslutades att bjuda in till ett informationsmöte om tolkutbildning i Sverige när rapporten finns tryckt.

6. TÖI 30 år 24–26 november

TÖI:s 30-årsfirande kommer att hållas i november 2016. 50.000 kr har budgeterats för firandet. SÖL (Svenskt översättningslexikon) fyller 10 år 2016 och samordning planeras. I samband med firandet ska nätverket för doktorander med anknytning till översättningsvetenskap träffas den 24 november. Beslutades att ärendet diskuteras vidare under nästa styrelsemöte den 25 maj. Festkommittén arbetar vidare med programmet m.m.

7. Övrigt

Diskuterades hur tolkutbildningar uppmärksammas i media. Föreslogs att ledarskribenter kan kontaktas.

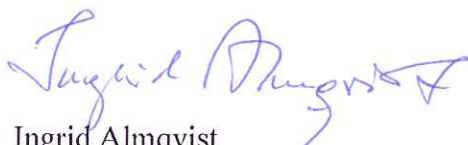
TÖI har ansökt om medel från Stockholms universitet för att anordna en intensivkurs i tolkning inom offentlig sektor på 30 hp.

TÖI:s studievägledare Liisa Oittinen kommer att gå i pension 30/9. Förändringar inom den administrativa personalen planeras i samband med det.

Vid protokollet



Cathrine Ottosson

**Justeras**


Ingrid Almqvist



Elin Svahn